

GENERAL DECLARATION

أقرار عام

gd@aig.aero

One Document For Each Single Flight

(Outward or Inward)

يجب تعبئة وثيقة واحدة لكل رحلة

(مغادرة أو قادمة)

رقم الرحلة Flight N°:	تاريخ الرحلة (غرينتش) Flight Date (UTC):	يوم DD	شهر MM	سنة YYYY	وقت الرحلة (غرينتش) Flight Time (UTC):
تسجيل الطائرة Aircraft Registration:	عدد مقاعد الطائرة Seat Capacity:	الوزن الأقصى للطائرة عدد الإقلاع (كغم) MTOW (Kg.):			نوع الطائرة A/C Type:
مشغل الطائرة Aircraft Operator:					
علامة جنسية الطائرة Marks of Nationality:					

نوع الرحلة (منتظمة، إضافية، عارضة، خاصة، حكومية، تجريبية، شحن، أخرى)

Flight Type (e.g. Regular, Extra, Charter, Private, State, Test, Cargo, Other - explain):		المحطة الوسيطة (نقطة التوقف) Intermediate Point:	الوجهة (نقطة المقصد) Destination:
محطة الإقلاع (نقطة المنشأ) Origin:	(Place & Country) (المكان و البلد)	(Place & Country) (المكان و البلد)	(Place & Country) (المكان و البلد)

رقم N°	اسماء اعضاء الطاقم او قائمة مرفقة مطبوعة ان وجدت CREW NAME or Attach Printed List if Available	المسمى (المهنة) DESIGNATION	الجنسية NATIONALITY
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

مشاهدات أو شروحات - Observations or Explanations

البيان الصحي - DECLARATION OF HEALTH

Persons on board know to be suffering from illness other than airsickness or the effects or accidents, as well as those cases of illness disembarked during the flight.

اسماء الأشخاص على متن الطائرة من المصابين بأعراض غير دوار الجو أو تأثيرات الحوادث و الذين قد يكونوا مصابين بمرض معد، وكذلك الحالات المرضية التي غادرت الرحلة عندما توفقت من قبل.

Any other conditions on board which may lead to the spread of disease.

أي عوامل أخرى على متن الطائرة يمكن أن تؤدي إلى انتشار أي مرض / عدوى.

Details of each disinfecting or sanitary treatment (place, date, time, method) during the flight. If no disinfectant has been carried out during the flight given details of most recent disinfecting.

تفاصيل عمليات التطهير من الحشرات أو المعالجة الصحية (المكان، التاريخ، الساعة، والأسلوب) في أثناء الرحلة. في حال عدم تطهير الطائرة من الحشرات خلال الرحلة تذكر تفاصيل أحدث عملية تطهير تمت.

عدد المسافرين المغادرين من الأردن NUMBER OF DEPARTURE PASSENGERS From JORDAN		
(1)	الركاب المغادرين Embarking Originating Passengers	
(2)	المسافرون "الترانزيت" المغادرين Embarking Transit Passengers	
(3) = مجموع (1)+(2) (3) = Sum (1)+(2)	مجموع المسافرين الخاضعين للرسوم و الضرائب Total Eligible Passengers	-
(4)	الركاب المغادرين المعفيون (مثل: العسكريين...) Embarking Exempt Pax (e.g. Military)	
(5)	غير ذلك Embarking Other Pax (الشرح - explain)	
(6)	المسافرون "المتابعون على متن نفس الرحلة" Transfer Pax (Through on same flight)	
(7) = مجموع (3) إلى (6) (7) = Sum (3) to (6)	مجموع الركاب المغادرين Total Departure Passengers	-

عدد المسافرين القادمين إلى الأردن NUMBER OF ARRIVAL PASSENGERS To JORDAN		
(1)	الركاب القادمين Disembarking Passengers	
(2)	المسافرون "الترانزيت" القادمين Disembarking Transit Passengers	
(3)	الركاب العسكريين القادمين Disembarking Military	
(4)	غير ذلك Disembarking Other Pax (الشرح - explain)	
(5)	المسافرون "المتابعون على متن نفس الرحلة" Transfer (Through on same flight)	
(6) = مجموع (1) إلى (5) (6) = Sum (1) to (5)	مجموع الركاب القادمين Total Arrival Passengers	-

معلومات إضافية (الرحلات المغادرة أو القادمة) ADDITIONAL INFORMATION ON THIS STAGE (Outward or Inward)

معلومات الحمولة

a) LOAD INFORMATION :

(1)	الشحن (كغم) - Cargo (Kg)	
(2)	البريد (كغم) - Mail (Kg)	
(3)	أمتعة الركاب (كغم) - Passenger Baggage (Kg)	

تصنيف الركاب حسب درجة المقعد

b) PAX CLASSIFICATION by SEAT CLASSES ON THIS STAGE:

(1)	الدرجة الأولى - First Class	
(2)	درجة رجال الأعمال - Business Class	
(3)	الدرجة الاقتصادية - Economy Class	
(4)	الاطفال - Infants	
(5) = مجموع (1) إلى (4) (5) = Sum (1) to (4)	مجموع الركاب (القادمين أو المغادرين) تبعاً لهذا التصنيف Total Passengers on This Stage	-

للاستعمال الرسمي فقط - FOR OFFICIAL USE ONLY

I DECLARE THAT ALL STATEMENTS AND PARTICULARS CONTAINED IN THIS GENERAL DECLARATION AND IN ANY SUPPLEMENTARY FORMS REQUIRED TO BE PRESENTED WITH THIS GENERAL DECLARATION ARE COMPLETE, EXACT AND TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND THAT ALL THROUGH PASSENGERS WILL CONTINUE/HAVE CONTINUED ON THIS FLIGHT.

أقر بأن جميع البيانات و التفاصيل الواردة في هذا الإقرار العام، واية نماذج إضافية يطلب تقديمها مع هذا الإقرار العام كاملة ودقيقة و صحيحة حسب علمي و ان جميع الركاب العابرين سوف يواصلون السفر / واصلوا السفر على نفس الرحلة.

AUTHORIZED AGENT OR PILOT IN COMMAND
الوكيل المعتمد أو قائد الطائرة